

**Sony Ericsson**

# Erabiltzailearen gida

# Z250

**Mila esker** Sony Ericsson Z250 erosteagatik. Telefonoaren gainerako edukia ikusi ahal izateko, zoaz [www.sonyericsson.com/fun](http://www.sonyericsson.com/fun) helbidera. Erregistra zaitez dohain linean biltegitzeko aukera eta eskaintza bereziak jasotzeko [www.sonyericsson.com/myphone](http://www.sonyericsson.com/myphone) helbidean. Produktuari buruzko laguntzarako zoaz [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) helbidera.


## Instrukzioetako ikurrak

Ondorengo ikurrak erabiltzailearen gida honetan azalduko dira.

> Nabigazio tekla erabili korritu eta aukeratzeko.


 Nabigazio tekla gora sakatu.

 Nabigazio tekla behera sakatu.


 Nabigazio tekla ezkerrera sakatu.

 Nabigazio tekla eskuinera sakatu.

 Aholkua

 Oharra

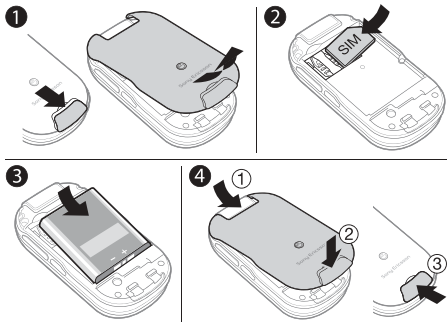
 Kontuz

 Zerbitzu edo funtzioak sare edo harpidetza eskatzen duela esan nahi du. Baliteke menu eta funtzio guztiak zure telefonoan eskuragarri ez egotea. Informazio gehiagorako, jar zaitez harremanetan zure operadorearekin.

# Telefonoaren prestaketa

SIM txartela sartu edo atera aurretik beti telefonoa itzali eta kargagailua deskonektatu.

## *SIM txartela eta bateria sartzeko*



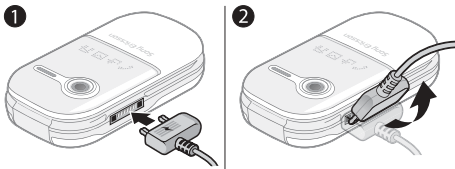
- 1 Bateriaren estalkia kentzeko, bateria askatzeko krisketa beherantz mugitu.
- 2 SIM txartela bere euskarrian sartu kontaktuak behera begira dituela.
- 3 Bateria sartu etiketa gora eta konektoreak elkarri begira dituela.
- 4 Bateriaren estalkia bere lekuan jarri eta krisketa itxi.

# Bateria kargatzea

Telefonoaren bateriak karga pixka bat izaten du erosten duzunean. 3 ordu inguru behar izaten ditu bateria erabat kargatzeko.

- ! *30 minutu igaro daitezke bateriaren ikonoa agertu aurretik.*

## Bateria kargatzeko



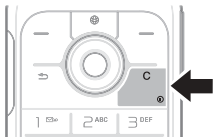
- 1 Kargagailua telefonora konektatu. Tekla bat sakatu kargaren egoera pantailan ikusteko.
- 2 Kargagailua kentzeko, konektorea gorantz okertu.

- 💡 *Telefonoa kargatzen ari den bitartean erabil dezakezu. Bateria gutxi gora behera 3 orduz karga daiteke. Kargatzea etetean ez da bateria kaltetzen.*

# Telefonoa piztea

## Telefonoa pizteko

- 1 **C** sakatuta eutsi.
- 2 Eskatuz gero, PINa idatzi. Akatsen bat zuzentzeko, **C** sakatu.
- 3 **Ados** aukeratu.
- 4 Hizkuntza aukeratu.
- 5 Lehenengo aldiz erabiltzerakoan, **Bai** aukeratu konfigurazio laguntzailea erabili eta telefonoaren ezarpenak egiteko. **Ez** aukeratu konfigurazio laguntzailea beranduago erabiltzeko.



**!** Telefonoa piztu eta PINa sartu ondoren zure operadorearen izena agertzen da pantailan. Ikuspegi honek erreserban izena du. Orain deiak egin eta jaso ditzakezu.

## Telefonoa itzaltzeko

- **C** sakatuta eutsi.

## Konfigurazio laguntzailea erabiltzeko

- Erreserba moduan **Menua** > **Ezarpenak** > **Orokorra** > **Konfig. laguntzailea** > **Oinarrizko konfig.** aukeratu.

# SIM txartela

SIM (Subscriber Identity Module) txartelak, operadorearengandik eskuratzen duzunak, zure harpidetzari buruzko informazioa du. SIM txartela sartu edo atera aurretik beti telefonoa itzali eta kargagailua deskonektatu.



- 💡 *Telefonotik atera aurretik zure kontaktuak SIM txartelean gorde ditzakezu. Kontatuak telefonoaren memorian ere gorde daitezke. Ikus Kontaktuak 17. orrialdean.*

## PIN kodea (SIM txartelaren blokeoa)

PIN (Personal Identification Number) kodea SIM txartela blokeatzeko kode bat da, zure harpidetza babesten du baina ez telefonoa bera. Txartela blokeatuta badago, PIN kodea idatzi beharko duzu telefonoa pizteko. PINaren digitu bakoitza \* gisa agertzen da, larrialdietarako zenbaki bat izan ezean, 112 edo 911 esaterako. Larrialdietarako zenbakietara PINik sartu gabe dei dezakezu.

- ! *Hiru aldiz PIN okerra idatziz gero, ondorengo mezua azalduko da: **PIN blokeatuta. Desblokeatzeko, sartu sareko operadoreak eman dizun PUK kodea. SIM txartela desblokeatzeko, zoaz Blokeoak atalera 34. orrialdean.***

# Menuaren ikuspegi orokorra


 Deiak

 Internet

 Jokoak

 Kamera

 Mezularitza

 Fitxat.  
kudeatzailea

Idatzi berria  
Sarrera erretilua  
Zirriborroak  
Irteera erretilua  
Mezu bidaliak  
Gordetako mez.  
Deitu ahots post.  
Txantiloiak  
Ezarpenak

Kamera albuma  
Irukiak  
Soinuak  
Gaiak  
Laster markak  
Jokoak  
Aplikazioak  
Beste bat

 Antolatzailea

 Kontaktuak

 Ezarpenak

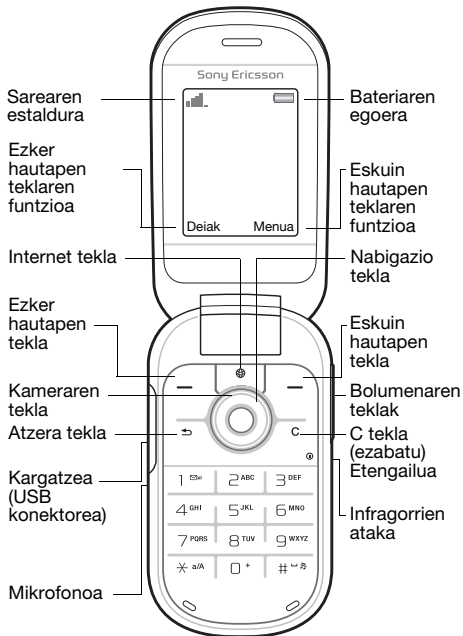
Lineako zerbitzuak  
Alarmak  
Aplikazioak  
Egutegia  
Atazak  
Oharrak  
Kalkulagailua  
Tenporizadorea  
Kronometroa

Aukerak  
Kontaktu berria

Orokorra  
Soinuak eta alertak  
Bistaratzea  
Deiak  
Konektagarritasuna

*Agiri honetan deskribatzen diren zenbait menu eta ikono operadore, sare edo harpidetzaren arabera alda daitezke. Lehenetsitako ezarpenak aldatzean zenbait aukera ere alda daitezke.*

# Telefonoaren ikuspegi orokorra







## Sarearen estaldura

Sarearen marrek GSM sarearen indarra adierazten dute. Lekuz alda zaitez sarearekin arazoak badituzu. **Sare estalduratik at** mezuak eskuragarri ez zaudela esan nahi du.

 = Sarearen estaldura ona

 = Sarearen estaldura ertaina

## Bateriaren egoera

 = Telefonoaren bateria guztiz kargatu da

 = Telefonoaren bateria hutsik dago

## Kanpoaldea



# Ikonoak

Zure telefonoan ondorengo ikonoak ager daitezke.

## Ikonoa    Deskribapena



Bateria kargatzen, bateriaren ikonoarekin azaltzen da.



Galdutako deiak dauzkazu. Ikus *Deiak* 15. orrialdean.



Telefonoa modu isilean ezarrita dago



Testu mezu berri bat jaso duzu.



Irudi mezu berri bat jaso duzu.



Dei bat abian da.



Deien desbideraketa aktibatuta dago.



Alarma bat aktibatuta dago.



Bozgorailua piztuta dago.






Infragorrien ataka aktibatuta dago.



Kronometroa aktibatuta dago.

# Lasterbideak









Erreserba egoeran nabigazio teklak erabil ditzakezu zuzenean funtzio batera joateko:

-  sakatu kamera pizteko.
-  sakatu mezu bat idazteko.
-  sakatu zure kontaktuetara joateko.




*Erreserba moduko lasterbide bat aldatzeko, hona jo:*  
**Menua > Ezarpenak > Orokorra > Lasterbideak.**  
*Ezin da kameraren lasterbidea aldatu.*

## Telefonoko menuetan zehar nabigatzeko

- Erreserba moduan **Menua** aukeratu eta , ,  edo  sakatu.
-  sakatu menuan pauso bat atzera joateko.
- Erreserba modura itzultzeko  sakatuta eutsi.
-  edo  sakatu fitxaz aldatzeko.



## Elementuak ezabatzeko

-  sakatu.

## Telefonoa modu isilean ezartzeko

-  sakatuta eutsi modu isila aktibatuta edo desaktibatuzko.

## Aholkuak eta amarruak ikusteko

- Erreserba moduan **Menua > Ezarpenak > Orokorra > Konfig. laguntzailea > Aholk. eta amarruak** aukeratu.

# Mezularitza

Zure telefonoak mezularitza zerbitzu ugari onartzen ditu.



*Testua eta zenbakiak nola idatzi jakiteko, zoaz Testua idatzi 30. orrialdera.*

## Testu mezuak




Zure operadorearen zerbitzu zentroaren zenbakia behar duzu testu mezuak bidaltzeko.

### *Zerbitzu zentroaren zenbakia ikusi eta ezartzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua > Mezularitza > Ezarpenak > Testu mezua > Zerbitzu zentroa** aukeratu.
- 2 Zenbakirik ez badago, **Zerbitzu zentro berr.** aukeratu eta zenbakia idatz ezazu nazioarteko “+” ikurra eta nazioaren aurrezenbakiarekin. **Gorde** aukeratu.

### *Testu mezu bat idatzi eta bidaltzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua > Mezularitza > Idatzi berria > Testu mezua** aukeratu.
- 2 Mezua idatzi eta **Jarraitu** aukeratu. (Mezua geroagorako gordetzeko,  sakatu eta **Bai** aukeratu **Zirriborroak** karpetan gordetzeko.)
- 3 **Telefono zk. sartu** aukeratu, zenbakia idatzi eta **Ados** aukeratu.
- 4 **Bidali** aukeratu.

# Irudi mezuak



Irudi mezuek funtzio hobetuak izan ditzakete, testu, soinu eta irudietan.

- ! *Internet (MMS) ezarpen zuzenak behar dituzu zure telefonoan. [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) helbidera joan eta zure ezarpenak dituen testu mezu bat eska ezazu edo jar zaitez harremanetan zure operadorearekin.*

## *Irudi mezu bat sortu eta bidaltzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Mezularitza** > **Idatzi berria** > **Irudi mezua** aukeratu.
- 2 **Gehiag.** eta zure mezuarekin bidaliko den elementua aukeratu.
- 3 Mezua idatzi eta **Ados** > **Jarraitu** aukeratu.
- 4 **Telefono zk. sartu** aukeratu, zenbakia idatzi eta **Ados** aukeratu.
- 5 **Bidali** aukeratu.

## *Irudi mezu batean elementu bat gordetzeko*

- 1 Mezua idatzi eta **Gehiag.** > **Gorde element.** aukeratu.
- 2 Elementua eta hura non gorde aukeratu.

## *Bidalitako mezu guztiak ezabatzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Mezularitza** > **Mezu bidaliak** aukeratu.
- 2 **Gehiag.** > **Ezab. mezu guzt.** > **Bai** aukeratu.

## Deskarga automatikoa

Zure irudi mezuak nola jaso aukeratu

### *Deskarga aukera bat hautatzeko*

- 1 Erreserba moduan [Menua](#) > [Mezularitza](#) > [Ezarpenak](#) > [Irudi mezua](#) > [Deskarga automat.](#) aukeratu.
- 2 Aukera bat hautatu.
  - [Beti](#) – deskarga automatikoa.
  - [Galdet. ibiltaritzan](#) – etxeko sarean ez dagoenean deskargatzeko galdetu.
  - [Inoiz ez ibiltaritzan](#) – etxeko sarean ez dagoenean deskargatzeko galdetu.
  - [Galdetu beti](#) – deskargatzeko galdetu.
  - [Desaktibatuta](#) – mezu berriak ikono bezala agertzen dira sarrera erretiluan. Mezura joan eta [Ikusi](#) aukeratu deskargatzeko.

## Mezuen jasoera

### *Sarrera erretiluko mezu bat ikusi eta gordetzeko*

- 1 Erreserba moduan [Menua](#) > [Mezularitza](#) > [Sarrera erretilua](#) aukeratu.
- 2 Mezu batera joan eta [Ikusi](#) aukeratu. Mezua gorde nahi baduzu, [Gehiag.](#) > [Gorde mezua](#) > [Gordetako mez.](#) (SIM txartela) edo > [Txantiloiak](#) aukeratu (telefonoa).

### *Sarrera erretilutik mezuak ezabatzeko.*

- 1 Erreserba moduan [Menua](#) > [Mezularitza](#) > [Sarrera erretilua](#) aukeratu.
- 2 [Gehiag.](#) > [Ezab. mezu guzt.](#) > [Guztiak](#) > [Bai](#) aukeratu mezu guztiak ezabatzeko. Mezu bat ezabatzeko, mezura joan eta [Gehiag.](#) > [Ezabatu](#) > [Bai](#) aukeratu.

Zure telefonoak piztuta eta eskuragarri egon behar du.


## **Dei bat egiteko**

- 1 Erreserba moduan area kodea eta telefono zenbakia idatzi.
- 2 **Deitu** aukeratu.

## **Larrialdi dei bat egiteko**

- Erreserba moduan 112 zenbakia sakatu (nazioarteko larrialdietarako zenbakia) eta **Deitu** sakatu.
- ! *Larrialdi deiak SIM txartel edo PIN zenbakirik sartu gabe ere egin daitezke.*

## **Nazioarteko dei bat egiteko**

- 1 Erreserba moduan  sakatu "+" ikurra agertu arte.
- 2 Herrialde edo arearen kodea (lehen zeroa gabe) eta telefono zenbakia idatzi, eta **Deitu** sakatu.

## **Dei bat amaitzeko**

- Telefonoa itxi edo **Buk.dei** aukeratu.

## **Dei bat erantzuteko**

- Telefonoa entzundakoan, **Erantz.** aukeratu.

## **Dei bat ukatzeko**

- Telefonoa entzundakoan, **Okupat.** aukeratu.

## **Galdutako deiak ikusteko**

- **Galdutako deiak:** azaltzen denean, **Bai** aukeratu. Deitzeko, zenbaki batera joan eta **Deitu** aukeratu.

### **Dei batean zehar bozgorailua pizteko**

- **Gehiag.** > **Aktibatu bozg.** aukeratu.



*Ez ezazu telefonoa belarri ondoan eduki bozgorailua erabiltzerakoan. Entzumena kalte dezake.*

### **Deian zehar entzungailuaren bolumena aldatzeko**

- **+** edo **-** sakatu.

### **Dei batean zehar mikrofonoa itzaltzeko**

- **C** sakatuta eutsi. Berreskuratzeko **C** berriro sakatuta eutsi.

## **Dei zerrenda**

Azken deiei buruzko informazioa ikus dezakezu.

### **Dei zerrendako zenbaki bati deitzeko**

- 1 Egonean egoeran **Deiak** aukeratu eta fitxa batera joan.
- 2 Zenbaki edo izenera joan eta **Deitu** aukeratu.

### **Zenbaki bat zure kontaktuetara gehitzeko**

- 1 Egonean egoeran **Deiak** aukeratu eta fitxa batera joan.
- 2 Zenbakira joan eta **Gehiag.** > **Gorde zenbakia** aukeratu.
- 3 Kontaktatu bat edo **Kontaktatu berria** aukeratu.
- 4 Kontaktatuaren informazioa idatzi eta **Gorde** aukeratu.


### **Dei zerrendako zenbaki bat ezabatzeko**

- 1 Egonean egoeran **Deiak** aukeratu eta fitxa batera joan.
- 2 Zenbakira joan eta **Gehiag.** > **Ezabatu sarrera** > **Bai** aukeratu.




# Kontaktuak

**Kontaktuak** atalean zure kontaktuen informazioa gorde dezakezu izena, zenbakiak, helbideak, irudia, soinua, izenburua, informazio pertsonala eta urtebetetzea barne.

 *Testua eta zenbakiak nola idatzi jakiteko, zoaz Testua idatzi 30. orrialdera.*

## **Kontaktu bat gehitzeko**

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Kontaktuak** aukeratu.
- 2 Hona joan eta **Kontaktu berria** > **Gehitu** aukeratu.
- 3 Izena idatzi eta **Ados** aukeratu.
- 4 **Zenbaki berria:** aukerara mugitu eta **Gehitu** aukeratu.
- 5 Zenbakia idatzi eta **Ados** aukeratu.
- 6 Kontaktu motara joan eta aukeratu.
- 7 **Gorde** aukeratu.

 *+ ikurra eta herrialdearen kodea idatzi telefonoko zenbaki guztietan. Honela zure herrialdean nahiz nazioartean erabil daitezke.*

## **Kontaktu bati deitzeko**

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Kontaktuak** aukeratu.
- 2 Kontaktura mugitu edo kontaktuaren lehenengo letrak idatzi eta **Deitu** aukeratu.

## **Kontaktu bat ezabatzeko**

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Kontaktuak** aukeratu.
- 2 Kontaktura joan eta  sakatu.

### ***Kontaktu bat editatzeko***

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Kontaktuak** aukeratu.
- 2 Kontaktu batera joan eta **Gehiag.** > **Editatu kontaktoa** aukeratu.
- 3 Kontaktu baten informazioa joan eta **Editatu** aukeratu.
- 4 Informazioa idatzi edo irudi edo soinua aukeratu.
- 5 Baieztatu eta **Gorde** aukeratu.

### ***Kontaktu guztiak bidaltzeko***

- Erreserba moduan **Menua** > **Kontaktuak** > **Aukerak** > **Aurreratua** > **Bidali kontaktu guzt.** eta transferentzia metodoa bat aukeratu.

### ***Kontaktuak telefonoa eta SIM txartelaren artean kopiatzeko***

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Kontaktuak** > **Aukerak** > **Aurreratua** aukeratu.
- 2 **Kopiatu SIM-era** edo **Kopiatu SIM-etik** aukeratu.
- 3 **Kopiatu zenbakia** edo **Kopiatu dena** aukeratu.
- 4 Kontaktu bat kopiatzeko, kontaktoa aukeratu.

**!** *Kontaktu guztiak SIM txartelera kopiatzen badituzu, SIM txarteleko informazio guztia ordezkaturiko da.*

### ***Zure kontaktuen memoriaren egoera egiaztatzeko***

- Erreserba moduan **Menua** > **Kontaktuak** > **Aukerak** > **Aurreratua** > **Memoriaren egoera** aukeratu.

# Markatze lasterra

Markatze lasterrak bederatzi kontakturi azkar deitzeko aukera ematen du, 1-9 zenbakiak sakatuz gero.

## *Markatze lasterrera kontaktuak gehitzeko*

- 1 Erreserba moduan [Menua](#) > [Kontaktuak](#) > [Aukerak](#) > [Markatze lasterra](#) aukeratu.
- 2 Telefono zenbaki baten kokalekura joan eta [Gehitu](#) aukeratu.
- 3 Kontaktua bat aukeratu.

## *Markatze lasterra erabiltzeko*

- Erreserba moduan zenbaki bat idatzi (1-9) eta [Deitu](#) aukeratu.

# Nire zenbakia

Zure telefono zenbakia ikus, gehi eta edita dezakezu.



## *Zure telefono zenbakia ikusteko*

- Erreserba moduan [Menua](#) > [Kontaktuak](#) > [Aukerak](#) > [Zenbaki bereziak](#) > [Nire zenbakiak](#) aukeratu.



# Kamera

Zure telefonoak kamera digital bat dauka argazkiak atera, gorde eta bidaltzeko. Infragorriak edo irudi mezuak erabili ditzakezu argazkiak beste telefono edo ordenagailu batetara bidaltzeko. Kameraren argazkiak JPEG formatuan gordetzen dira **Kamera albuma** karpetan.



## *Argazkiak ateratzeko*

- 1 Egonean egoeran  sakatu kamera abiarazteko.
- 2 **Atera** aukeratu argazkia ateratzeko.
- 3  sakatu argazkia gorde eta beste bat ateratzeko edo **Gehiag.** > **Ezabatu** aukeratu argazkia ezabatzeko.

## *Zooma erabiltzeko*

-  edo  erabili handitu edo txikitzeko.

## *Argitasuna egokitzeko*

-  edo  erabili argitasuna egokitzeko.

## *Kameraren aukerak erabiltzeko*

- 1 Kamera abian denean **Gehiag.** aukeratu.
- 2 Aukera bat hautatu.
  - **Argazki tamaina** – tamaina bat aukeratu.
  - **Gaua modua** – argazkiaren kalitatea hobetu argitasun maila egokiena ez denean.
  - **Automatiko** – argazkia **Atera** sakatu eta segundo batzuetara aterako da.
  - **Efektuak** – efektu ezberdinak aukeratu zure argazkiarentzako.
  - **Zuri balantzea** – koloreak argitasun baldintzetara egokitu.
  - **Irudi kalitatea** – argazkiaren kalitatea aukeratu.
  - **Obturad. soinua** – kliskagailuaren soinu ezberdinak aukeratu.

### **Zure argazkiak ikusteko**

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Fitxat. kudeatzailea** > **Kamera albuma** aukeratu.
- 2 Argazki batera joan eta **Ikusi** aukeratu.



*USB kablea erabil dezakezu zure telefono eta ordenagailuaren artean irudiak trukatzeko. Informazio gehiagorako zoaz [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) helbidera.*

### **Argazki bat bidaltzeko**

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Fitxat. kudeatzailea** > **Kamera albuma** aukeratu.
- 2 Argazki batera joan eta **Gehiag.** > **Bidali** aukeratu. Transferentzia modua aukeratu.

### **Argazki bat erabiltzeko**

- 1 Erreserba moduan **Menua** > aukeratu eta **Fitxat. kudeatzailea** > **Kamera albuma** argazki batera mugitu.
- 2 **Gehiag.** > **Erabili honela** aukeratu eta argazkia nola erabili aukeratu.



*Era berean, ikus itzazu **Fitxategi kudeatzailea** 24. orrialdean, eta **Infragorriak** 31. orrialdean.*

# Internet

Interneterako ezarpen zuzenak behar dituzu zure telefonoan. Ezarpenak zure telefonoan ez baldin badaude:

- Zure operadoretik jaso ditzakezu testu mezu batean.
- Ordenagailu batean, [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) helbidera joan eta ezarpenak dituen testu mezu bat eska dezakezu.

## *Internet profil bat aukeratzeko*

- Erreserba moduan [Menua](#) > [Ezarpenak](#)  
> [Konektagarritasuna](#) > [Interneteko ezarp.](#)  
> [Internet profilak](#) aukeratu. Profil bat aukeratu.

## *Arakatzeko hasteko*

- 1 Erreserba moduan [Menua](#) > [Internet](#) aukeratu.
- 2 Aukerentzako [Gehiag.](#) aukeratu:
  - [Jo hona](#) – aurrez definitutako orri edo laster-marketara joan, Web helbide bat idatzi edo aurrez bisitatutako orriak erakutsi.
  - [Tresnak](#) – laster-marka bat gehitu, irudi bat gorde, orriaren edukia eguneratu, esteka bat bidali edo arakatzeko ari zaren bitartean dei bat egin.
  - [Ikusi](#) – eduki osoa edo testua bakarrik aukeratu.
  - [Aurreratua](#) – irudiak erakutsi, cookie-ak onartu, cookie-ak ezabatu, cachea ezabatu edo Interneteko egoera aukeratu.

## *Arakatzeko gelditzeko*

- Internet arakatutakoan, [Gehiag.](#) > [Arakatzailerik irt.](#) aukeratu.

# Egutegia

Hitzorduak abisu eta guzti ezar eta bidal ditzakezu.

## *Hitzordu bat egutegian gehitzeko*

- 1 Erreserba moduan [Menua](#) > [Antolatzailea](#) > [Egutegia](#) aukeratu.
- 2 Datara mugitu eta aukeratu. [Hitzordu berria](#) aukeratu.
- 3 Xehetasunak idatzi hitzordua baieztatzeko.

## *Abisuen aukerak ezartzeko*

- 1 Erreserba moduan [Menua](#) > [Antolatzailea](#) > [Egutegia](#) > [Gehiag.](#) > [Aurreratua](#) > [Abisuak](#) aukeratu.
- 2 Aukera bat hautatu. [Beti](#) aukeratu telefonoa mutututa edo itzalita egon arren abisua entzuteko.

## *Egutegiko astea ikusteko*

- Erreserba moduan [Menua](#) > [Antolatzailea](#) > [Egutegia](#) > [Gehiag.](#) > [Ikusi astea](#) aukeratu.

## *Hitzordu bat bidaltzeko*

- 1 Erreserba moduan [Menua](#) > [Antolatzailea](#) > [Egutegia](#) eta data bat aukeratu.
- 2 Hitzordu batera joan eta [Gehiag.](#) > [Bidali](#) eta transferentzia metodoa aukeratu.

## *Hitzordu bat aurkitzeko*

- 1 Erreserba moduan [Menua](#) > [Antolatzailea](#) > [Egutegia](#) > [Gehiag.](#) > [Aurreratua](#) > [Bilatu](#) aukeratu.
- 2 Bilaketa katea idatzi eta [Ados](#) aukeratu.

## Fitxategi kudeatzailea

### *Fitxategi bat mugitzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Fitxat. kudeatzailea** aukeratu.
- 2 Karpeta bat ireki, fitxategi batera mugitu eta **Gehiag.** > **Mugitu** aukeratu.
- 3 Karpeta bat edo **Karpeta berria** aukeratu, fitxategi berria izendatu eta **Ados** aukeratu.
- 4 **Erantsi** aukeratu.

### *Fitxategi bati izena aldatzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Fitxat. kudeatzailea** aukeratu.
- 2 Fitxategi batera joan eta **Gehiag.** > **Jarri izen berria** aukeratu.
- 3 Izen berria idatzi eta **Ados** aukeratu.

! *Zenbait fitxategiri ezin zaio izena aldatu.*


### *Hainbat fitxategi aukeratzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Fitxat. kudeatzailea** aukeratu eta karpeta bat ireki.
- 2 Fitxategi batera joan eta **Gehiag.** > **Markatu** aukeratu.
- 3 **Markatu batzuk** edo **Markatu denak** aukeratu. Fitxategiak aukeratzeko, fitxategietara mugitu eta **Markatu** edo **Ken mark.** aukeratu.

### *Memoriaren egoera ikusteko*

- Erreserba moduan **Menua** > **Fitxat. kudeatzailea** > **Gehiag.** > **Memoria egoera** aukeratu.



-  Memoria beteta badago edukiaren zati bat ezabatu tokia egiteko. Fitxategi batera joan eta **Gehiag.**  
> **Ezabatu** aukeratu.

## Alarma

Alarma telefonoa itzalita edo mutututa egon arren entzungo da.

### *Alarma ezartzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Antolatzailea** > **Alarmak** > **Alarma** aukeratu.
- 2 Ordua idatzi eta **Gorde** aukeratu.

### *Alarma errepikaria ezartzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Antolatzailea** > **Alarmak** > **Alarma errepikatua** aukeratu.
- 2 Ordua idatzi eta **Jarraitu** aukeratu.
- 3 Asteko egunak aukeratu eta **Eginda** sakatu.

### *Alarmaren soinua itzaltzeko*

- Edozein tekla sakatu. Alarma errepikatzeko **Lokulx.** sakatu.

### *Alarma seinalea ezartzeko*

- Erreserba moduan **Menua** > **Antolatzailea** > **Alarmak** > **Alarma seinalea** eta jarraian alarma seinalea aukeratu.

# Ataza eta oharrak

## *Ataza berri bat gehitzeko*



- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Antolatzailea** > **Atazak** > **Ataza berria** aukeratu.
- 2 **Ataza** edo **Telefono deia** aukeratu. Xehetasunak idatzi eta sarrera bakoitza baieztatu. **Bai** aukeratu abisu aukera erabiltzeko.

## *Ohar bat egin eta zerrenda batean gordetzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Antolatzailea** > **Oharrak** aukeratu.
- 2 **Ohar berria** aukerara mugitu eta **Gehitu** aukeratu.
- 3 Oharra idatzi eta **Gorde** aukeratu.

# Kalkulagailua

## *Kalkulagailua erabiltzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Antolatzailea** > **Kalkulagailua** aukeratu.
- 2  edo  sakatu  $\div$   $\times$   $-$   $+$   $.$   $\%$  = aukeratzeko.

# Tenporizadorea

## *Tenporizadorea erabiltzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Antolatzailea** > **Tenporizadorea** aukeratu.
- 2 Orduak, minutuak eta segundoak idatzi.
- 3 **Abiarazi** aukeratu.

# Kronometroa

## *Kronometroa erabiltzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Antolatzailea** > **Kronometroa** aukeratu.
- 2 **Abiarazi** aukeratu.
- 3 Itzuliaren denbora ikusteko, **Itzuli berr.** aukeratu.

# Hizkuntza

## *Telefonoaren hizkuntza aldatzeko*

- Erreserba moduan **Menua** > **Ezarpenak** > **Orokorra** > **Hizkuntza** > **Tel. hizkuntza** aukeratu eta dei-tonua aukeratu.

# Ordua eta data

## *Ordua eta data ezartzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Ezarpenak** > **Orokorra** > **Ordua eta data** aukeratu.
- 2 **Ordua** edo **Data** aukeratu.
- 3 Ordua edo data idatzi eta **Gorde** aukeratu.

# Deiaren kostua eta iraupena

## *Deiaren iraupena eta kostua ikusteko*

- Erreserba moduan **Menua** > **Ezarpenak** > **Deiak** > **Denbora eta kostua** > **Deien tenporizador.** aukeratu.

# Gaiak

Gaiak erabili pantailaren itxura aldatzeko.

## *Gai bat ezartzeko*

- 1 Erreserba moduan [Menua](#) > [Ezarpenak](#) > [Bistaratzeara](#) > [Gaiak](#) aukeratu.
- 2 Gai batera joan eta [Ezarri](#) aukeratu.

# Profilak

Telefonoaren zenbait ezarpen egoera ezberdinetara egokituta daude, adibidez, tonuaren bolumena bilera bateko baldintzetara egoki daiteke.

## *Profil bat aukeratzeko*

- Erreserba moduan [Menua](#) > [Ezarpenak](#) > [Orokorra](#) > [Profilak](#) aukeratu eta erabili nahi duzun profila aukeratu.

## *Profil bat ikusi eta editatzeko*

- 1 Egonean egoeran [Menua](#) > [Ezarpenak](#) > [Orokorra](#) > [Profilak](#) aukeratu eta profil bat aukeratu.
- 2 [Gehiag.](#) > [Bistar.](#) eta [editatu](#) aukeratu.



# Dei-tonu, soinu eta alertak

Zure telefonoak dei-tonu gisa erabil daitezkeen melodiak ditu.

## *Dei-tonu bat ezartzeko*

- Erreserba moduan **Menua** > **Ezarpenak** > **Soinuak eta alertak** > **Soinua** aukeratu eta dei-tonua aukeratu.

## *Tonuaren bolumena zehazteko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Ezarpenak** > **Soinuak eta alertak** > **Soinu bolumena** aukeratu.
- 2  edo  sakatu bolumena ezartzeko eta **Gorde** aukeratu.

## *Dardara alerta zehazteko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Ezarpenak** > **Soinuak eta alertak** > **Dardara alerta** aukeratu.
- 2 Aukera bat hautatu.

## *Soinu eta alerten aukerak zehazteko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Ezarpenak** > **Soinuak eta alertak** aukeratu.
- 2 Aukera bat hautatu.
  - **Dei ozenkaria** – dei-tonu ozenkaria aukeratu.
  - **Mezu alerta** – mezu jakinarazpena aukeratu.
  - **Tekla soinua** – tekla sakatze soinua aukeratu.

# Testua idatzi

Testua idazteko bi modu daude, sakatze anitza edo aurreaneko testu sarrera.

- 💡 *Aurreaneko testu sarrera erabiltzen baduzu, tekla bakoitza behin bakarrik sakatu. Hitza idazten jarraitu hitzak zentzurik izan ez arren. Telefonoak hiztegia erabiliko du hitza ezagutzeko letra guztiak idatzitakoan.*

## **Idazteko sakatze anitza erabiltzeko**

- (2) – (9) behin eta berriz sakatu nahi den hizkia lortu arte.
- (#) sakatu hutsune bat gehitzeko.
- (1) sakatu puntuazio markak idazteko.

## **Testua idazteko aurreaneko testu sarrera erabiltzeko**

- Esate baterako, “Land” hitza idazteko, (5), (2), (6), (3) sakatu.
- Hitza edo puntuazioa zuk nahi duzuna baldin bada (#) sakatu onartzeko eta hutsune bat gehitu. Hutsunerik gehitu gabe onartzeko (▶) sakatu.
- Hitza edo puntuazio marka zuk nahi duzuna ez baldin bada, (⬅) edo (⬇) sakatu gainerako aukerak ikusteko.

## **Hiztegira hitz bat gehitzeko**

- 1 Idazterakoan, **Gehiag.** > **Letreiatu hitza** aukeratu.
- 2 Hitza sakatze anitza erabiliz idatzi eta **Txertatu** aukeratu.

### **Teklen erabilera**

- **\*a/A** sakatuta eutsi sarrera modua aldatzeko.
- **\*a/A** sakatu maiuskula eta minuskula artean aldatzeko.
- **#↵** sakatuta eutsi idazkera hizkuntza aldatzeko.
- **C** sakatu karaktereak ezabatzeko. Hitz oso bat ezabatzeko **C** sakatuta eutsi.
- Zenbakiak idazteko **0+** – **9** sakatuta eutsi.

## **Infragorriak**

Infragorrien ataka erabili tonu eta irudiak bezalako fitxategiak beste telefono edo infragorri gailuekin trukatzeko.

### **Infragorriak pizteko**

- Erreserba moduan **Menua > Ezarpenak > Konektagarritasuna > Infragorrien ataka > Aktibatuta** aukeratu.

### **Bi gailu infragorri bidez konektatzeko**

- 1 Bi gailuetan infragorriak piztu.
- 2 Infragorrien atakak bata besteari begira eta gehienez 20 zentimetroko (8") distantziara daudela ziurtatu.

### **Irudi bat infragorri bidez transferitzeko**

- 1 Erreserba moduan **Menua > Fitxat. kudeatzailea > Kamera albuma** aukeratu.
- 2 Irudi batetara mugitu eta **Gehiag. > Bidali** eta jarraian **Infragorrien bidez** aukeratu.

# Deien desbideraketa



Deiak desbideratu, erantzungailu batera, esaterako.

## *Deiak desbideratzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Ezarpenak** > **Deiak** > **Desbideratu diak** aukeratu.
- 2 Dei mota bat eta desbideratze aukera bat hautatu eta **Aktibatu** aukeratu.
- 3 Telefono zenbakia idatzi eta **Ados** aukeratu.

## *Dei desbideraketa ezeztatzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua** > **Ezarpenak** > **Deiak** > **Desbideratu diak** aukeratu.
- 2 Dei mota bat eta desbideratze aukera bat hautatu eta **Desaktibatu** aukeratu.

# Ahots posta



Deitzaileek ahots postan mezu bat utz dezakete erantzun ezin duzunean. Zure ahots postako zenbakia operadorearengandik lor dezakezu.

## *Zure ahots postako zenbakia sartzeko*

- 1 Egonean egoeran **Menua** > **Mezularitza** > **Ezarpenak** > **Ahots postaren zk.** aukeratu.
- 2 Ahots postako zenbakia idatzi eta **Ados** aukeratu.

## *Ahots posta zerbitzura deitzeko*

- Erreserba moduan **(1)** sakatuta eutsi.



# Dei anitzak



Deia zain aktibatuta dagoenean, dei anitzak egin ditzakezu. Soinu motz batek bigarren dei bat dagoela adieraziko dizu.

## *Deia zain funtzioa aktibatzeko*

- Erreserba moduan [Menua](#) > [Ezarpenak](#) > [Deiak](#) > [Kudeatu deiak](#) > [Deia zain](#) > [Aktibatu](#) aukeratu.

## *Bigarren dei bat erantzuteko*

- [Erantzun](#) aukeratu. Abian dagoen deia atxiki egiten da.

## *Bigarren deia ukatzeko*

- [Okupatua](#) aukeratu eta abian dagoen deiarekin jarraitu.

## *Bigarren dei bat egiteko*

- 1 [Gehiag.](#) > [Deia gehitu](#) aukeratu. Abian dagoen deia atxiki egiten da.
- 2 Zenbakia idatzi eta [Deitu](#) aukeratu.

## *Dei batetik bestera aldatzeko*

- [Gehiag.](#) > [Aldatu deiak](#) aukeratu.

## *Bi dei elkartzeko*

- [Gehiag.](#) > [Elkartu deiak](#) aukeratu.

## *Deiak amaitzeko*

- 1 [Buk.dei](#) aukeratu.
- 2 [Ez](#) aukeratu bi deiak amaitzeko edo [Bai](#) aukeratu dei bat amaitu eta atxikitakoa berreskuratzeko.

## SIM txartelaren blokeoa

- ! *SIM txartela desblokeatzeko, operadoreak emandako PUK (Personal Unblocking Key) eta PIN kodeak idatzi behar dituzu.*

### *SIM txartela desblokeatzeko*

- 1 **PIN blokeatuta. Desblokeatzeko, sartu sareko operadoreak eman dizun PUK kodea.** azaltzen denean, PUK kodea idatzi eta **Ados** aukeratu.
- 2 Lautik zortzi digitu arteko PINa idatzi eta **Ados** aukeratu.
- 3 PIN berria beste behin idatzi egiaztatzeko eta **Ados** aukeratu.

### *SIM txartelaren blokeoa aktibatzeko*

- 1 Erreserba moduan **Menua > Ezarpenak > Orokorra > Segurtasuna > Blokeoak > SIM babesa > Babesa** aukeratu eta **Aktibatuta** aukeratu.
- 2 Zure PINa idatzi eta **Ados** aukeratu.

### *PINa editatzeko*

- 1 Egonean egoeran **Menua > Ezarpenak > Orokorra > Segurtasuna > Blokeoak > SIM babesa > Aldatu PINa** aukeratu.
- 2 Zure PINa idatzi eta **Ados** aukeratu.
- 3 Lautik zortzi digitu arteko PINa idatzi eta **Ados** aukeratu.
- 4 PIN berria beste behin idatzi eta **Ados** aukeratu.

# Telefonoaren blokeoa

Telefonoaren blokeoak telefonoa baimenik gabe erabiltzea ekiditeko balio du. Telefonoaren blokeo kodea (0000 lehenetsitakoa) beste lau digituko edozein koderengatik ordezkatu dezakezu.

! Telefonoaren blokeoa **Automatikoa** gisa ezarrita badago, telefonoaren blokeo kodea SIM txartel berri bat erabiltzerakoan bakarrik idatzi beharko duzu.

## Telefonoaren blokeoa ezartzeko

- 1 Egonean egoeran **Menua** > **Ezarpenak** > **Orokorra** > **Segurtasuna** > **Blokeoak** > **Telefonoaren babes.** > **Babesa** aukeratu.
- 2 Aukera batera joan, zure kodea idatzi eta **Ados** aukeratu.

## Zure telefonoaren blokeo kodea editatzeko

- 1 Egonean egoeran **Menua** > **Ezarpenak** > **Orokorra** > **Segurtasuna** > **Blokeoak** > **Telefonoaren babes.** > **Aldatu kodea** aukeratu.
- 2 Uneko kodea idatzi eta **Ados** aukeratu.
- 3 Kode berria idatzi eta **Ados** aukeratu.
- 4 Kode berria beste behin idatzi eta **Ados** aukeratu.

! Kode berria ahaztuko bazenu, telefonoa gertuen duzun **Sony Ericsson**en dendara eraman beharko duzu.

## Telefonoa desblokeatzeko

- Zure kodea idatzi eta **Ados** aukeratu.

# Arazo konponketa

Arazo gehienak zuk zeuk konpon ditzakezu. Laguntza gehiagorako [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) helbidera joan eta *Informazio garrantzitsuaren gida* atalera jo edo jar zaitez harremanetan zure operadorearekin.

- ! *SIM txartela kendu telefonoa konpontzeko utzi baino lehen.*

## Telefonoa bere gisa itzali da

Telefonoa berrabiarazi edo berrezartze orokor bat egin.

### *Telefonoa berrabiarazteko*

- 1 Telefonoa itzali eta bateriaren estalkia kendu.
- 2 Bateria kendu eta berriro bere tokian jarri.
- 3 Bateriaren estalkia berrezarri eta telefonoa piztu.

### *Berrezartze orokor bat egiteko*

- 1 Erreserba moduan **Menua > Ezarpenak > Orokorra > Berrezartze orokor.** aukeratu.
- 2 **Ezarpenak berrezar.** aukeratu zuk egindako ezarpenen aldaketak ezabatzeko edo **Berrezarri guztiak** aukeratu zure ezarpenen aldaketak, kontaktu guztiak, mezuak, datu pertsonalak eta deskargatu, jaso edo editatutako eduki guztiak ezabatzeko.
- 3 **Jarraitu** aukeratu.

## **Ezin dut telefonoa piztu**

- Kargagailua konektatu (egiaztatu kargagailuko indarraren ikonoa gora begira dagoela) eta telefonoa 3 orduz kargatu.

## **Menuko zenbait aukera gris kolorez agertzen dira.**

Zerbitzua ez dago aktibatuta edo zure zerbitzuak ez du funtzioa onartzen.

- Jar zaitez zure operadorearekin harremanetan.

## **Telefonoa motel dabil**

- Behar ez duzun edukia ezabatu eta berrabiarazi.

## **Kargaren adierazpenik ez**

- Bateria hutsik dago edo ez da aspaldian erabili.  
30 minutu igaro daitezke bateriaren ikonoa agertu aurretik.

## **Ezin dut internet erabili edo irudi mezurik bidali**

Datu transferentziak onartzen dituen telefono harpidetza eta Internet ezarpen zuzenak behar dituzu.

- [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) helbidera joan edo jar zaitez harremanetan zure operadorearekin.

## Zein da errore mezu hauen esanahia?

### SIMa sartu

SIM txartela ez dago sartuta, zikina edo kaltetuta dago.

Ondorengoak egiten saiatu:

- SIM txartela atera eta behar bezala sartu.
- SIM txartelaren eta telefonoaren konektoreak garbitu pintzel leun, zapi edo kotoi batekin.
- SIM txartela kaltetuta dagoen egiaztatu.

### SIM txartel zuzena sartu

- Operadore zuzenaren SIM txartela erabiltzen ari zarela egiaztatu. Ezezkoan, jar zaitez zure operadorearekin harremanetan.

### PIN zenbaki okerra

Zure PIN kodea gaizki idatzi duzu.

- Ikus *SIM txartelaren blokeoa* 34. orrialdean.

### PIN blokeatuta. Desblokeatzeko, sartu sareko operadoreak eman dizun PUK kodea.

SIM txartela blokeatuta dago.

- Desblokeatu. Ikus *SIM txartelaren blokeoa* 34. orrialdean.

### PUK blokeatuta

- Jar zaitez zure operadorearekin harremanetan.

### Telef. blokeatuta

Telefonoa blokeatuta dago.

- Desblokeatu. Ikus *Telefonoaren blokeoa* 35. orrialdean.

### Tel. blokeatz. kodea:

Telefonoaren blokeo kodea behar da.

- Kode zuzena idatzi. Ikus *Telefonoaren blokeoa* 35. orrialdean.

### Kodeak ez datoz bat

Segurtasun kode bat aldatzean azaltzen da.

- Kode berria bi aldiz sartu egiaztatzeko.

### Larrialdi deiak soilik

Sare baten estalduraren barnean zaude baina larrialdi deiak bakarrik egin ditzakezu.

- Arazoak jarraitzen baldin badu jar zaitetz operadorearekin harremanetan.

### Sare estalduratik at

Ez dago sarerik eskuragarri.

- Arazoak jarraitzen baldin badu jar zaitetz operadorearekin harremanetan.

# Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of  
Nya Vattentornet  
SE-221 88 Lund, Sweden  
declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAB-1022092-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301 489-7 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive 99/5/EC with requirements covering EMC directive 89/336/EEC, and Low Voltage directive 73/23/EEC.

Lund, June 2007

**CE 0682**



---

Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

R&TTE (99/5/EC) azterarauaren baldintzak betetzen ditugu.



## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, an
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Sony Ericsson Z250i

GSM 900/1800/1900

Erabiltzailearen gida hau Sony Ericsson Mobile Communications AB edo haren enpresa afiliatu batek argitaratu du, inolako bermerik gabe. Sony Ericsson Mobile Communications AB-k, berak egindako akats tipografiko, informazioaren zehaztasun falta edo programa edo osagarrien hobekuntzen ondorioz aldaketak egin beharko balitu, hauek edonoiz eta jakinarazpenik gabe egiteko eskubidea du. Dena den, aldaketak Erabiltzailearen gida honen ondorengo argitalpenetan gehituko dira. Eskubide guztiak erreserbatuak.

### © Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2007

Argitalpen zenbakia: EU/LZT 108 9510 R1A.

Kontuan izan: Erabiltzailearen gida honetako zerbitzu guztiak ez dira sare guztiekin bateragarriak. Hau GSM-ren Nazioarteko Larrialdi Deietarako 112 zenbakiarekin ere betetzen da. Jar zaituz harremanetan zure operadore edo zerbitzu hornitzailearekin zerbitzu jakin bat erabil dezakezun jakiteko. Irakur itzazu *Erabilera seguru eta eraginkorrerako aholkuak* eta *Berre mugatua* kapituluak telefonoa erabili aurretik. Irudi guztiak lagungarriak dira eta litekeena da egiazko telefonoaren itxura zehatza ez izatea.

Testu sarrera aurreaneko teknologia Zi Corporation-en baimenarekin erabiltzen da.

[www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com)

# Sony Ericsson

Sony Ericsson Mobile Communications AB  
SE-221 88 Lund, Sweden

EU/LZT 108 9510 R1A

Printed in XXX

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.